

NORME  
INTERNATIONALE

ISO  
2418

IULTCS/  
IUP 2 et IUC 2

Deuxième édition  
2002-12-15

---

---

**Cuir — Essais chimiques, physiques,  
mécaniques et de solidité — Emplacement  
de l'échantillonnage**

*Leather — Chemical, physical and mechanical and fastness tests —  
Sampling location*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 2418:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002>



Numéro de référence  
ISO 2418:2002(F)  
IULTCS/IUP 2 et IUC 2

© ISO 2002

**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 2418:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002>

© ISO 2002

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax. + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publié en Suisse

## Sommaire

|   | Page |
|---|------|
| Avant-propos .....  | iv   |
| 1 <b>Domaine d'application</b> .....                            | 1    |
| 2 <b>Références normatives</b> .....                            | 1    |
| 3 <b>Termes et définitions</b> .....                            | 1    |
| 4 <b>Emplacement des échantillons pour laboratoire</b> .....    | 1    |
| 5 <b>Stockage des échantillons pour laboratoire</b> .....       | 5    |
| 6 <b>Identification des échantillons pour laboratoire</b> ..... | 5    |

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 2418:2002](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2ae08e4f73d4/iso-2418-2002>

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'ISO 2418 a été élaborée par la Commission des essais physiques de l'Union internationale des sociétés de techniciens et chimistes du cuir (commission IUP, IULTCS) en collaboration avec le comité technique du Comité européen de normalisation (CEN) CEN/TC 289, *Cuir*, dont le secrétariat est tenu par l'UNI, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne). Les commissions des essais chimiques et de solidité ont été consultées pour la préparation de cette norme. Les emplacements de l'échantillonnage sont identiques à ceux indiqués dans les documents IUP 2 à l'origine publié dans *J. Soc. Leather Trades Chemists* **42**, pp. 382-385, (1958) et IUC 2 à l'origine publié dans *J. Soc. Leather Trades Chemists* **49**, pp. 6-8, (1965). IUP 2 a été déclaré méthode officielle en 1959 et IUC 2 en 1965. Des versions révisées ont été publiées dans *J. Soc. Leather Tech. Chem.* **82**, p. 194, (1998) et des versions révisées ultérieures ont été publiées dans *J. Soc. Leather Tech. Chem.* **84**, p. 303, (2000) et confirmées méthodes officielles en mars 2001. Le texte de cette édition diffère légèrement et inclut des tolérances sur les mesurages mais les emplacements des échantillons sont identiques.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 2418:1972), qui a fait l'objet d'une révision technique.

# Cuir — Essais chimiques, physiques, mécaniques et de solidité — Emplacement de l'échantillonnage

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale spécifie l'emplacement d'un échantillon pour laboratoire à prélever sur une pièce de cuir et la méthode d'étiquetage et de marquage des échantillons en vue de leur future identification.

Elle est applicable à tous les types de cuirs de mammifères, quel que soit le mode de tannage utilisé.

Elle n'est pas applicable aux cuirs provenant d'oiseaux, de poissons ou de reptiles.

## 2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

“Vocabulaire international de l'industrie du cuir”, deuxième édition<sup>1)</sup>

ITeH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

## 3 Termes et définitions

ISO 2418:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/c285bbd9-1926-4c51-ab88-2a192c4130-2418-2002>

Pour les besoins du présent document, les termes et les définitions données dans le “Vocabulaire international de l'industrie du cuir” ainsi que le terme et la définition suivante s'appliquent.

### 3.1

#### échantillon pour laboratoire

échantillon prélevé dans les zones spécifiées à l'Article 4 de la présente Norme internationale

## 4 Emplacement des échantillons pour laboratoire

### 4.1 Généralités

#### 4.1.1 Choix des échantillons

4.1.1.1 Les zones choisies pour effectuer les prélèvements d'échantillons pour laboratoire doivent être exemptes de tous défauts évidents, tels que éraflures et coutelures.

4.1.1.2 Les procédures d'échantillonnage décrites sont conçues de manière à permettre simultanément les essais physiques, de solidité des teintures et les essais chimiques.

#### 4.1.2 Echantillonnage pour essais physiques et de solidité des teintures

Pour les essais physiques et de solidité des teintures, prélever les échantillons de cuir dans les zones non hachurées spécifiées dans les Figures 1 à 4, selon le cas.

<sup>1)</sup> Publié par le Conseil international des tanneurs en 1975, avec les additifs de 1978.

**4.1.3 Echantillonnage pour essais chimiques**

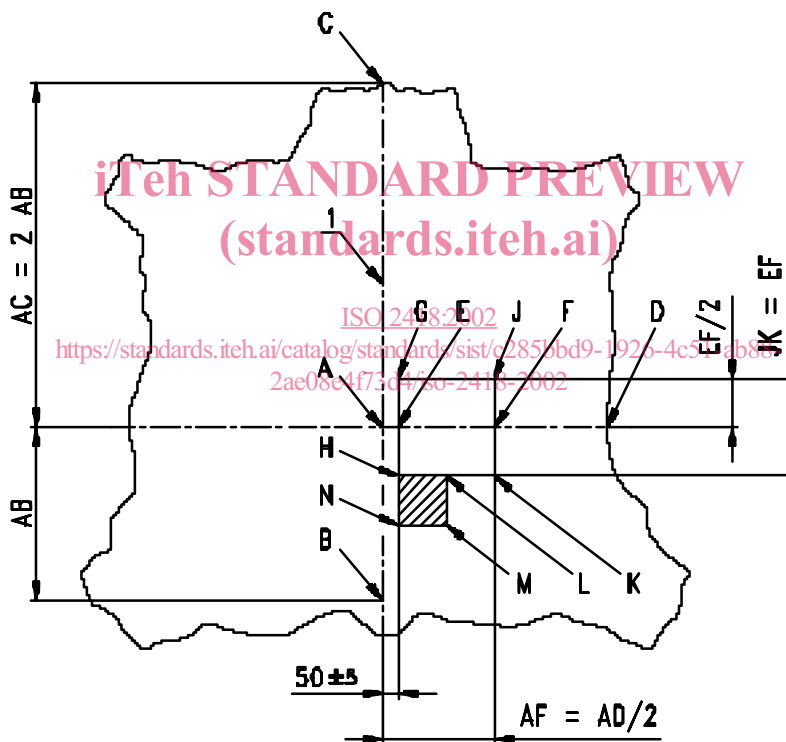
**4.1.3.1** Pour les essais chimiques, prélever les échantillons de cuir dans la zone hachurée spécifiée dans les Figures 1 à 4, selon le cas.

**4.1.3.2** Si la masse minimale requise pour les essais chimiques n'est pas atteinte, échantillonner sur la zone correspondante de l'autre côté de l'échine. Si c'est impossible, prélever de la matière supplémentaire dans la zone immédiatement voisine de la position d'échantillonnage.

**4.1.3.3** Sauf pour une analyse d'arbitrage, les chutes non contaminées d'éprouvettes utilisées pour les essais physiques peuvent servir aux essais chimiques. Lors d'une analyse d'arbitrage, seul le cuir prélevé dans les zones hachurées appropriées doit être utilisé comme échantillon pour essai chimique.

**4.2 Cuirs entiers, peaux et bandes**

Prélever le carré non hachuré GJKH et/ou le carré hachuré HLMN représentés à la Figure 1. Sur les petites peaux, les distances EF et JK peuvent être plus courtes que la longueur requise pour un échantillon unique. Lors de l'échantillonnage de petites peaux, modifier la méthode d'échantillonnage en s'écartant le moins possible de cette procédure.



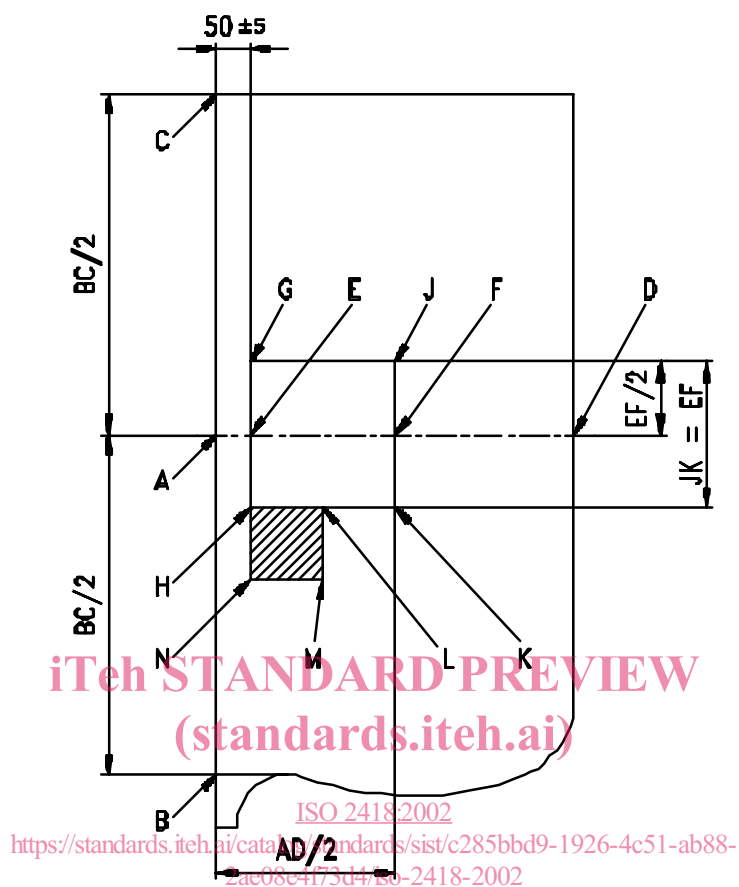
**Légende**

- 1 Echine
- B est la racine de la queue
- AD est une ligne perpendiculaire à BC
- Les lignes GH et JK sont parallèles à BC
- AC = 2AB
- AF = FD
- JK = EF
- GE = EH
- HL = LK = HN
- AE = 50 mm ± 5 mm

**Figure 1 — Représentation d'une peau, tête enlevée, montrant l'emplacement du prélèvement d'échantillon sur cuirs entiers, peaux et bandes**

### 4.3 Demi-croupions et croupions

Prélever le carré non hachuré GJKH et/ou le carré hachuré HLMN représentés à la Figure 2.



#### Légende

B est la racine de la queue

AD est une ligne perpendiculaire à BC

Les lignes GH et JK sont parallèles à BC

CA = AB

AF = FD

JK = EF

GE = EH

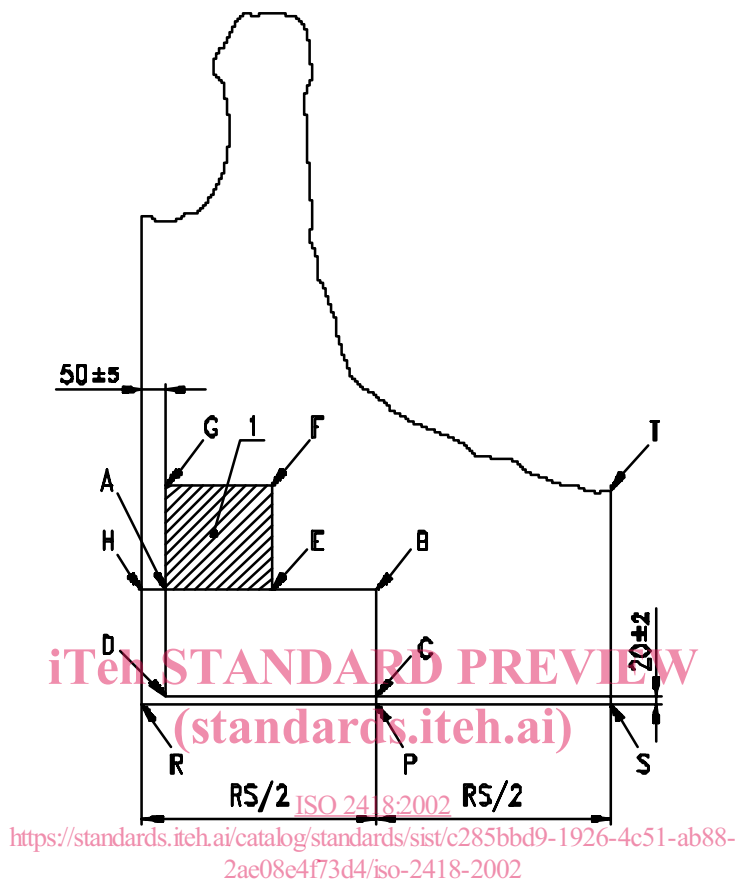
HL = LK = HN

AE = 50 mm  $\pm$  5 mm

Figure 2 — Représentation d'un demi-croupion montrant l'emplacement des demi-croupions (ou des croupions)

#### 4.4 Collets

Prélever le rectangle non hachuré ABCD et/ou le carré hachuré AEFG représentés à la Figure 3.



#### Légende

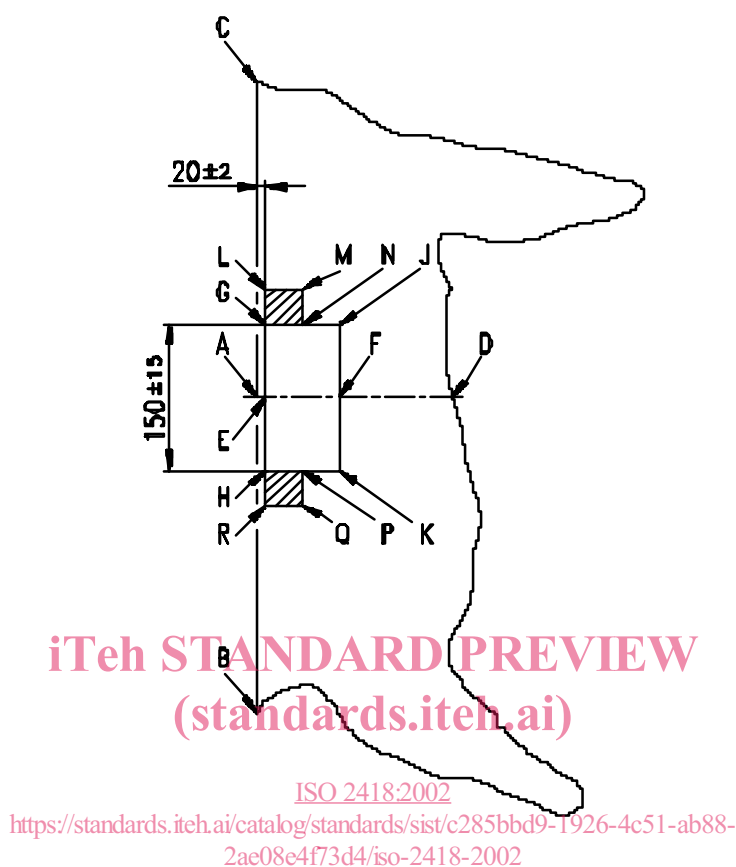
- 1 Collet
- DC est une ligne parallèle à RS
- BCP est une ligne parallèle à la colonne vertébrale
- AB est parallèle à DC
- RP = PS
- DC = 2AD
- AE = EB = AG
- CB = 20 mm ± 2 mm
- AH = 50 mm ± 5 mm

Figure 3 — Représentation d'un collet montrant l'emplacement du prélèvement sur collets



## 4.5 Flancs

Prélever le rectangle non hachuré GJKH et/ou les carrés hachurés LMNG et HPQR représentés à la Figure 4.



### Légende

AD est une ligne perpendiculaire à BC

CA = AB

GE = EH = EF

LG = HR = GH/4

LG = GN = HP

GH = 150 mm ± 15 mm

AE = 20 mm ± 2 mm

Figure 4 — Représentation d'un flanc montrant l'emplacement du prélèvement sur flancs

## 5 Stockage des échantillons pour laboratoire

Conserver les échantillons pour essai de manière à éviter toute contamination et les effets d'un chauffage localisé.

## 6 Identification des échantillons pour laboratoire

### 6.1 Marquage de sens de l'échine

Marquer le sens de l'échine d'une flèche dirigée vers la tête et placée le long du bord de l'échantillon le plus proche de l'échine.